

ГОУ ВПО РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ

Составлен в соответствии с государственными требованиями к минимуму содержания и уровню подготовки выпускников по направлению Лингвистика и Положением «Об УМКД РАУ».

УТВЕРЖДАЮ:

Директор ИГН

Саркисян Г.З.

“ 05 ” 09 2014 г.

Институт гуманитарных наук

Кафедра: Теории языка и межкультурной коммуникации

Автор: Товмасян Л.М

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

Дисциплина: **Практический курс первого иностранного языка**

(турецкий язык II курс, А-2)

Направление: 45.03.02: Лингвистика

Зав. кафедрой



Симонян А.А.

ЕРЕВАН

1.Аннотация

1.1. Основной этап обучения (I часть)

Основной этап обучения — это период в учебном процессе, который начинается со второго курса и продолжается на третьем курсе. В течение второго курса студенты приобретают комплекс языковых знаний и умений по грамматике и лексике (в объеме от 1000 до 1200 слов), необходимых для формирования речевой деятельности в четырех ее видах: чтении, аудировании, говорении, письме. Завершается введение грамматического материала в рамках нормативной грамматики с использованием основных турецких грамматических терминов как в соответствии с традициями отечественной тюркологии, так и по её интерпретации в терминах современного общего языкознания. В основе учебных материалов лежат тексты, представляющие различные стили изложения.

Важнейшими лингво-дидактическими принципами, отраженными в программе, являются:

- взаимосвязь и взаимозависимость видов РД
- опора на наглядность (иллюстративную, языковую, графическую)
- стимулирование самостоятельной работы студентов
- преобладающая роль коммуникативных заданий
- функционально-тематический отбор учебных материалов.

Программа рассчитана для I и II семестра II курса, на 324 часов и предполагает проведение 216 аудиторных часов три раза в неделю по 2 часа в течение учебного года.

1.2. Связь с другими дисциплинами. Изучение турецкого языка данного уровня связано с грамматикой русского и армянского языков.

1.3. Требования к исходным уровням знаний и умений студентов для прохождения дисциплины. Студент может приступить к изучению данного этапа программы только после прохождения программы А-1, овладев всеми необходимыми знаниями, навыками и компетенциями. Он должен владеть начальными знаниями турецкого языка: понимать знакомые слова и ходовые выражения, касающиеся себя, своей семьи, если с ним говорят медленно и отчетливо, уметь читать и понимать тексты начального уровня, владеть базовым элементарным словарным запасом (приблизительно 1500 слов), уметь задавать простые вопросы и отвечать на вопросы собеседника, уметь простыми словами рассказать о себе, о своей жизни, учебе и т.д., уметь выполнять несложные грамматические задания.

1.4. Предварительным условием для прохождения данного предмета являются базовые знания и навыки, полученные на первом курсе (Программа А-1).

2. Содержание

2.1. Цели и задачи дисциплины

Программа турецкого языка А-2 для студентов II курса носит общеобразовательный характер. Ее задачи определяются элементарными языковыми потребностями обучаемых студентов. Конечная цель курса - приобретение базовых компетенций.

На данном этапе обучения студенты приобретают комплекс основных языковых компетенций по фонетике, грамматике, лексике, одновременно используя имеющийся словарный запас для осуществления речевой деятельности в пределах изученной учебной и бытовой тематики.

На этом уровне обучения закладываются фонетические, грамматические и лексические основы для дальнейшего изучения турецкого языка.

Цель данной программы - отразить важнейшие этапы обучения студентов специальности Иностранных языков различным видам речевой деятельности (аудирование, чтение, говорение и письмо) в процессе приобретения компетенции в области турецкого языка. В основе учебных материалов лежат тексты, представляющие различные стили изложения.

Основные задачи программы: Задача второго года обучения — более детальное знакомство с грамматикой турецкого языка, с его лексикой (в плане этимологии и словообразования) и стилистикой (прежде всего — в плане фонетики и морфологии) и закрепление знаний и навыков, приобретенных на 1-м году обучения. Целью также является интенсивное расширение лексического багажа студентов, закрепление базовые знания студентов по грамматике турецкого языка, научить студентов выражать свои мысли на иностранном языке в рамках повседневной коммуникации, стимулировать общение на повседневные темы, научить читать и понимать короткие и простые тексты; передать содержание прочитанного.

2.2. Требования к уровню освоения содержания дисциплины

После прохождения данной дисциплины студент должен:

- усвоить принципиальное различие между членами предложения и частями речи
- овладеть строем (структурой и интонацией) основных видов предложений турецкого языка
- овладеть средствами выражения настоящего, прошедшего и будущего времен, модальности, а также пространственных и временных отношений, типичных для стилистически нейтрального, повседневного общения на турецком языке.
- уметь бегло читать несложные тексты, и понимать прочитанный текст без перевода
- пересказать текст и быть в состоянии выразить свое отношение к прочитанному.

- умение найти конкретную, предсказуемую информацию в простых текстах из повседневной жизни.
- усвоить основные контактоустанавливающие языковые формы и речевые формулы, принятые в повседневной области коммуникации нейтрального стилистического регистра, расширить активный словарный запас
- умение общаться в простых, типичных ситуациях, требующих прямого обмена информацией в пределах знакомых тем или видов деятельности.
- умение поддерживать короткие разговоры на бытовые темы
- умение использовать достаточно употребительные слова и выражения как личного характера, так и касающиеся окружающего мира (семья, покупки, работа, достопримечательности) в разговорной речи.

2.3. Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы по учебному плану

2.3.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Виды учебной работы	Всего,	<u>1</u>	<u>2</u>
	в акад. часах	сем	сем
1	3	4	5
1. Общая трудоемкость изучения дисциплины по семестрам , в т. ч.:	324	162	162
1.1. Аудиторные занятия, в т. ч.:	216	108	108
1.1.1. Лекции			
1.1.2. Практические занятия, в т. ч.	216		
1.1.2.1. Обсуждение прикладных проектов			
1.1.2.2. Кейсы			
1.1.2.3. Деловые игры, тренинги			
1.1.2.4. Контрольные работы (за счет практических занятий)	12		
1.1.3. Семинары			
1.1.4. Лабораторные работы			
1.1.5. Другие виды аудиторных занятий			
1.2. Самостоятельная работа, в т. ч.:			
1.2.1. Подготовка к экзаменам			
1.2.2. Другие виды самостоятельной работы, в т.ч. (можно			

указать)			
1.2.2.1. Письменные домашние задания	108		
1.2.2.2. Курсовые работы			
1.2.2.3. Эссе и рефераты			
1.3. Консультации			
1.4. Другие методы и формы занятий **			
Итоговый контроль (Зачет)	экзамен		

2.3.2. Распределение объема дисциплины по темам и видам учебной работы

Разделы и темы дисциплины	Всего ак. часов	Лекции и, ак. часов	Практ. занятия, ак. часов	Семинары, ак. часов	Лабор, ак. часов	Другие виды занятий, ак. часов
1	3=4+5+6+7+8	4	5	6	7	8
Модуль 1.			36			
Ур. 12.						
Тема 1. Страдательный залог, Деепричастие на -(i)ken, Mevsimler			4			
Тема 2. Настоящее-будущее время, Послелогı göre, gibi, kadar, dođru			4			
Тема 3. Причастие настоящего-прошедшего времени, Piknikte, Yalan söyleme			4			
Тема 4. Неопределенно-количественные числитель, Ahmet bey neyiniz oluyor?			4			
Bugün türkçe var mı? Ders Programı.			4			
Ур. 13 Тема 1. Имена прилагательные локативные, Субстантивирование имен			4			
Тема 2. Повелительное наклонение (Шлицо), Telefonlarımız.			2			
Тема 3 Форма возможности и невозможности, Şehirlerarası telefon			2			

konuşması, Turlar						
Тема 4. Деепричастие na-ince, Выражение времени в ч. и м., Saat kaç?			4			
Тема 5. Побудительный залог, Ne iş yapıyorsunuz?			2			
Слова и выражения			2			
Модуль 2			36			
Ур. 14. Тема 1. Неопределенный имперфект, Yerli Mallardan pazen aldım, Konuşma.			6			
Ур. 15. Тема 1. Деепричастие na-agak, Числ. разделительные, Postanede			4			
Тема 2. Аффикс -ki, Форма умения -masını bilmek, Hangi mesleği seçmek istiyorsun?			6			
Ур. 16 Тема 1. Определ. имперфект, Будущее-прошедшее в., Sinemada			4			
Тема 2. Наст. длительное в., Прошед. длительное в.			6			
Слова и выражения			4			
Повторение и закрепление			4			
Тест			2			
Модуль 3.			36			
Ур. 16.						
Тема 1. Причастие na-mış, Использование слова diye, Sinemada			6			
Тема 2. Будущее-прошедшее время			4			
Тема 3. Настоящее-длительное время,			4			
Прошедшее-длительное время			2			
Ур. 17, Тема 1. Развернутое определение, Gec kalma			4			
Тема 2. Yolculuk, Atasozleri			4			
Тема 3. Словообразовательные аффиксы – lan, -len, Словообразовательные аффиксы –laş,- leş			4			
Тема 4. Условный период			4			

Тема 5. Прошедшее время условного наклонения, Tren yolculugu			4			
Модуль 4.			36			
Тема 6. Условная модальность			4			
Тема 7. Vedalasma, Anneleer gunu			4			
Слова и выражения			2			
Ур. 18, Тема1. Условные формы в сочетании с частицей –da(de), Развернутое обстоятельство времени.			4			
Тема 2. Форма быстроты действия – ivermek. Возвратный залог.			4			
Тема 3 Развернутое подлежащее, Yaz okulu			4			
Ур. 19, Тема 1. Прошедшее время на –miş, Pazar eđlencesi			4			
Тема2. Давнопрошедшее II время, Деепричастие на - dıkça			4			
Повторение и закрепление			4			
Тест			2			
Модуль 5.			36			
Ур. 20						
Тема 1. Давнопрошедшее II время, Dort kafadar iz pesinde			6			
Тема 2. Деепричастие на- dıkca, Affedersiniz okul nerede?			6			
Тема 3. Двухсоставная определительная конструкция –damı yanan ev, Elmanın kilosu kaç lira?			6			
Тема 4. Долженствовательное наклонение, Türkiyenin haritası			6			
Reşat Nuri Güntekin, Yaprak dokümü.			6			
Слова и выражения			4			
Тест			2			
Модуль 6.			36			
Ур. 21 Тема 1. Причастие настоящего будущего времени, Doktorların hatasını			6			

mezar orter						
Тема 2. Желательное наклонение (продолжение), Прошедшее время желательного наклонения			4			
Тема 3. Dort kafadar iz pesinde			6			
Ур. 22 Тема1. Деепричастие –madan, Konuşma			4			
Marketten ne aldınız?			6			
Fatma hanımın alışveriş planı.			4			
Слова и выражения.			4			
Тест			2			
ИТОГО	216		216			

2.3.3. Содержание разделов и тем дисциплины

	Грамматика	Чтение	Письмо	Диалог	Говорение
Модуль I	Сепени сравнения, деепричастие на -ip		перевод	на свободную тему	рас. текст
	Сочетание имен существительных (изафет II типа), прямая речь	Kahvalti		на свободную тему	
	Послелог- имена	Ogle yemegi	перевод		рас. текст
	Будущее- категорическое время	Gezinti	перевод		рас. текст
	Обстоятельство времени на –diktan sonra			на свободную тему	
	Слово kendi	Gezinti	упр.		рас. текст
	Послелог kadar		перевод	на свободную тему	
Модуль II	Причастие на-miş,				
	Употребление слова diye	Atasozleri	перевод		
	Будущее-прошедшее время		упр.	на свободную тему	
	Настоящее-длительное время	Gec kalma	упр.	на свободную тему	
	Прошедшее-длительное время	Yolculuk	перевод		
	Развернутое определение		перевод, упр.	на свободную тему	
	Словообразовательные аффиксы –lan, -len		упр.	на свободную тему	
	Словообразовательные аффиксы –laş, -leş	Vedasma	перевод	на свободную тему	
Модуль III	Условный период		перевод		
	Прошедшее время условного наклонения	Anneler gunu	упр.		
	Условная модальность	Tren yolculugu	перевод	на свободную тему	

	Условные формы в сочетании с частицей –da(de)		перевод		
	Развернутое обстоятельство времени	Yaz okulu	перевод		
	Форма быстроты действия -ivermek		упр. Перевод	на свободную тему	
	Возвратный залог	Rus masali	упр.	на свободную тему	
	Развернутое подлежащее		упр		
Модуль IV	Давнопрошедшее II время	Новые слова и выражения	перевод		рас. текст
	Деепричастие на- dikca	Dort kafadar iz pesinde	упр.		
	Сложная форма на- -Ir, -maz		упр.	на свободную тему	рас. текст
	Двухсоставная определительная конструкция –damı uanap ev		перевод		рас. текст
	Долженствовательное наклонение		перевод, упр.	на свободную тему	
	Повторение				
Модуль V	Давнопрошедшее II время	Новые слова и выражения	перевод		рас. текст
	Деепричастие на- dikca	Dort kafadar iz pesinde	упр.		
	Сложная форма на- -Ir, -maz		упр.	на свободную тему	рас. текст
	Двухсоставная определительная конструкция –damı uanap ev		перевод		рас. текст
	Долженствовательное наклонение		перевод, упр.	на свободную тему	
			модуль	на свободную тему	
Модуль VI	Причастие настоящего будущего времени		упр.	на свободную тему	
	Развернутое обстоятельство причины	Doktorların hatasını mezar orter	перевод		рас. текст
	Желательное наклонение (продолжение)		перевод	на свободную тему	
	Прошедшее время желательного наклонения	Dort kafadar iz pesinde	упр.		рас. текст
	Деепричастие -madan	Hosoma gidermis	перевод	на свободную тему	рас. текст
			модуль	на свободную тему	

2.3.4. Краткое содержание практических занятий

Обучение турецкому языку по программе А-2 представляет собой 216 часа практических занятий, которые предусматривают развитие у студентов всех четырех навыков: чтение, аудирование, говорение и письмо.

На данном этапе обучения студенты выполняют грамматические упражнения в основном в виде домашнего задания, которые затем проверяются в аудитории.

На этом этапе обучения студенты накапливают лексические и грамматические знания, постоянно применяя их в диалогах на пройденные темы.

Аудирование проводится, используя СД магнитофоны. Преподаватели стараются от пассивного аудирования переходить к активному аудированию.

1) Говорение

Монологическая речь. Умение передать содержание и основную идею прочитанного или прослушанного текста по характеру текстов, предназначенных для чтения и аудирования:

- пересказывать на русском языке содержание прочитанного турецкого текста;
- пересказывать по-турецки содержание прочитанного на русском языке учебного текста.

Умение построить собственное монологическое высказывание, подготовленное или частично подготовленное по пройденным темам; делать краткие сообщения на турецком (в том числе и в разговорной его форме) на различные бытовые темы; ориентироваться в стилистике текста, уметь давать разговорную форму литературного текста и литературную форму разговорного в рамках пройденного материала.

Диалогическая речь. Умение принять участие в диалоге на учебно-бытовую тематику, используя различные типы диалога: диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-беседа.

2) Аудирование

Умение понять на слух, как основное содержание, так и отдельные факты, положения и связи между ними в монологическом, диалогическом и диалого-монологическом высказывании, предъявляемом вербально и изобразительно-вербально.

Характер воспринимаемых на слух высказываний:

- 1) специально составленные сюжетные и описательные тексты монологического, диалогического и диалого-монологического характера;
- 2) специально составленные и адаптированные тексты по общеобразовательным дисциплинам, построенные с учетом особенностей научного стиля.

Степень понимания проверяется с помощью пересказа основных событий текста или ответов на альтернативные вопросы, касающиеся смысловых вех аудиотекста, и общего вопроса по основному его содержанию.

3) Чтение

Умение понять при чтении про себя как общее содержание текста (элементы “ознакомительного чтения”, или “чтения с охватом общего содержания”), так и его детали, отдельные факты, положения и связи между ними (элементы “изучающего чтения”).

— безошибочно читать учебные тексты на турецком языке с соблюдением правильной интонации;

— самостоятельно читать несложные тексты на турецком языке (бытового и художественного характера);

4) Письмо

- Умение письменно изложить содержание прочитанного или прослушанного текста по характеру текстов, предназначенных для чтения и аудирования.
- Умение составить письменный рассказ на изученную тему.
- фронтальная проверка письменного домашнего задания

- письменный перевод с иностранного языка на русский язык и наоборот
- диктант, диктант-перевод, изложение, сочинение.

2.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины

При проведении практического курса турецкого языка используются СД магнитофоны, телевизор и компьютеры.

2.5. Распределение весов по формам контроля

	Вес формы текущего контроля в результирующей оценке текущего контроля		Вес формы промежуточного контроля и результирующей оценки текущего контроля в итоговой оценке промежуточного контроля		Вес итоговых оценок промежуточных контролей в результирующей оценке промежуточного контроля	Вес оценки результирующей оценки промежуточных контролей и оценки итогового контроля в результирующей оценке итогового контроля
	M1 ¹	M2	M1	M2		
Вид учебной работы/контроля						
Контрольная работа			0.4	0.4		
Reading	0.25	0.25				
Speaking	0.25	0.25				
Listening	0.25	0.25				
Writing	0.25	0.25				
Эссе						
<i>Устный опрос</i>						
<i>Другие формы (добавить)</i>						
<i>Другие формы (добавить)</i>						
Вес результирующей оценки текущего контроля в итоговых оценках промежуточных контролей			0.6	0.6		
Вес итоговой оценки 1-го промежуточного					0.5	

¹ Учебный Модуль

контроля в результатирующей оценке промежуточных контролей						
Вес итоговой оценки 2- го промежуточного контроля в результатирующей оценке промежуточных контролей					0.5	
Вес результирующей оценки промежуточных контролей в результатирующей оценке итогового контроля						1
Зачет						0
	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$	$\Sigma = 1$

3. Теоретический блок

3.1 Материалы по теоретической части курса

3.1.1. Учебно-методическое обеспечение

а) Базовые учебники:

1. Дудина Л.Н. Учебник турецкого языка, Практический курс.
2. Tüncay Öztürk, Sezgin Akçay, Gökkuşığı Türkçe, Ders Kitabı.

б) Дополнительная литература

1. Ercan Karlı, Osmanlı padisahlar.
2. Türkçe öğreniyoruz- 2.
3. Bu toprağın efsaneleri, Derleyen: Recep Tatar.
4. Кузнецов П. И. Учебник турецкого языка, начальный курс.
5. Reşat Nuri Güntekin, Yaprak dokümü.
6. Nurettin Koç, Yeni dilbilgisi.
7. Aziz Nesin, Mektuplar.
8. Orhan Pamuk, Beyaz Kale.

3.1.3. Краткий конспект лекций

1) Фонетика и письменность

Особенности написания и произношения слов и словосочетаний, заимствованных из арабского и европейских языков.

2) Грамматика

Систематизация сведений о выражении понуждения. Причастия настоящего и будущего времени. Способы перевода на турецкий язык русских причастий и деепричастий, причастных и деепричастных оборотов.

Расширение и систематизация сведений о предлогах, союзах, частицах.

Особенности структур иноязычных словосочетаний.

Сложноподчиненные предложения с придаточным подлежащим, сказуемым, уступительным, уподобительным и др. Систематизация сведений о сложных предложениях.

Некоторые способы выражения актуального членения предложения.

3) Лексика и фразеология

Этимологическая характеристика турецкой лексики. Особенности лексики, заимствованной из арабского и европейских языков. Словообразование незаимствованных слов: аффиксация, словосложение. Способы аффиксального словообразования относительных прилагательных, названий рода занятий и его носителя, существительных местонахождения, существительных абстрактной, уменьшительной семантики, отглагольных имён существительных и прилагательных, понудительных глаголов, наречий. Способы словообразования с помощью словообразовательных аффиксов. Парные слова. Слова-повторы. Переход производных прилагательных в существительные. Способы перевода русских прилагательных на турецкий язык.

Структура личных имён и фамилий турков .

4) Стилистика

Отличия фонетики разговорного стиля от литературного: общие правила и частные закономерности, особенности разговорного произношения отдельных слов.

Грамматические отличия разговорного стиля от литературного; выбор стилистически приемлемых форм существительных, прилагательных, глаголов. Некоторые особенности синтаксиса разговорного стиля.

Стилистическая дифференциация лексики; стилистические синонимы; стилистическая характеристика всей знакомой лексики.

Тематика

Страноведческая и общественно-политическая тематика: физическая география, население, административное деление ТР; природные ресурсы и экономика Турции, краткий очерк истории Турции; текущие события в России и в Турции.

Бытовые темы: одежда и обувь, базар и покупки, транспорт, медицинское обслуживание.

Художественная литература и фольклор: несложные по языку рассказы турецких писателей и народные сказки, притчи.

Общее количество слов —1500.

3.1.4. Электронные материалы

<http://www.Belgesel.türkçe.öğreniyoruz.tr>

3.2. Глоссарий

На данном этапе изучения языка особый глоссарий не нужен, он дается после каждого тематического текста индивидуально.

1. *Знание* – освоение основных грамматических правил; приобретение и применение основного словарного запаса турецкого языка.
2. *Умение* – способность общаться в простых и типичных ситуациях, умение понимать достаточно употребительные слова и выражения, понимать короткие и простые тексты, общаться в простых, типичных ситуациях, требующих прямого обмена информацией в пределах знакомых тем.
3. *Навык* – умение владеть и применять в практике полученные знания.
4. *Компетенция* - способность поддерживать короткие разговоры на бытовые темы, написать несложные сочинения, прочитав и понять несложный текст и выявить основную мысль прочитанного, умение в общих чертах схватить содержание кратких сообщений и услышанной речи.
5. *Результаты обучения* – освоенные компетенции и умение применять их в повседневной деятельности и повседневной жизни

4. Практический блок

I. Вместо точек поставьте соответствующий надежный аффикс.

1. saatim seninki... daha iyi işler.
2. Oradakiler... çağırınız.
3. Sizinkiler... ben... selâm verin.
4. Bizinkiler... uğrayınız.
5. İş... çekildi, ev işleriyle uğraşiyor.

II. Выделите антонимами выделенные слова.

1. kumaşı satılmak
2. tezgâha yanaşmak
3. trene bindirmek
4. hediye götürtmek

III. Образуйте побудительный залог от следующих глаголов.

Tutmak, bilmek, durmak, çıkarmak, anlamak. yorulmak, gezmek, tanımak, konuşmak, açmak.

IV. Поставьте глаголы в правильной форме.

1. Dün akşam ben kitap oku...
2. Bu kitabı ben daha geçen sene oku...
3. Bu kitabı ben de oku..., fakat vaktim yok.

4. Talebeyken ben kitap çok oku...
5. Yarına dek şu kitabı elbette oku...

V. Найдите соответствующее по смыслу слово на русском.

- | | |
|----------------|------------------------------|
| 1. faydalanmak | a. проводить |
| 2. dikmek | b. лететь |
| 3. geçirmek | c. идти (пешком), шагать |
| 4. vurmak | d. считать |
| 5. bağırmaq | e. бить, ударять |
| 6. susamak | f. пользоваться |
| 7. yürümek | g. подтверждать |
| 8. ispat etmek | h. кричать |
| 9. uçmak | i. шить, сажать, пить залпом |
| 10. saymak | j. хотеть пить |

VI. Переведите турецкий язык.

1. Бюлент, который уже смотрел этот фильм не пойдет с нами.
2. Вечерело. Я стал укладывать книги и тетради в портфель.
3. Анна посмотрела, спит ли ее сын.
4. Собрав по 5-6 цветочков, дети побежали к матери.
5. Когда подошла моя очередь, я назвал свое имя.

5. Материалы по оценке и контролю знаний

5.1. Вопросы и задания для самостоятельной работы студентов

В качестве самостоятельной работы студентам рекомендуется читать знакомые и незнакомые тексты, слова и выражения с их дальнейшим фонетическим, морфологическим и лексическим разбором в аудитории, а так же постоянное повторение изученной лексики и грамматического материала. Кроме того студенты практикуются в написании небольших сочинений на пройденные темы.

5.2. Курсовых работ по данному предмету по учебной программе не предусмотрено.

5.3. Образец теста промежуточного контроля

I. Добавьте нужные по смыслу надежные аффиксы:

Üniformalı memur bavullarımı kompartıman... yerleřtirdi. Birbirimiz... mektup yazacađız, deđil mi? Varurun kalkması... kaç dakika kalıyor? Bir dakika! İsmınızı defter... kaydedeyim. Kapı... kitlemedin mi yoksa? Talebeler öğretmen... etrafını aldılar.

III. Образуйте форму возвратного залога в следующих глаголах:

Yıkamak, giymek, uzamak, taşımak, soymak, taramak, saklamak, bakmak, hazırlamak, övmek, temizlemek, korumak.

IV. Закончите предложение:

Anlamamışsan..., müsaade ederseniz..., kendi gözünle görmedinse..., ... biz de kalmazdık, ... demezdi, ... çok memnun olurdum.

V. Найдите соответствующее слово на русском:

Istihbarat, şirket, kaydetmek, makbuz kesmek, derhal, asmak, kampanya, yavaşlatmak, ipek, zannetmek, gayet, omuz, yelek, makas, terzi.

VI Bu tümceleri Rusçadan Türkçeye çevirin.

1. Куда ведет дорога, которой они идут?
2. Здание, которое вы видите, - это институт восточных языков, в котором учится мой сын.
3. Роль, которую ему предстоит сыграть, является самой трудной в этой пьесе.
4. Основы, о которых говорил профессор.
5. Когда мать ушла за хлебом, девочка принялась прибирать комнату.
6. Когда получишь свой костюм, приходи ко мне показать его.
7. Газета, которую вы будете получать, выходит три раза в неделю.

5.4. Контрольные вопросы к зачёту II курса I семестра:

1. Глагол и его основы. Общая характеристика глагола.
2. Настоящее-будущее время.
3. Прошедшее продолжительное время.
4. Прошедшее завершённое время.
5. Повелительное наклонение.
6. Деепричастия.
7. Настоящее длительное время.
8. Прошедшее длительное время.
9. Уступительные конструкции.
10. Преждепрошедшее время.
11. Будущее категорическое время.

Контрольные вопросы к зачёту II курса II семестра:

1. Глагол и его основы. Общая характеристика глагола.
2. Настоящее-будущее, прошедшее продолжительное и прошедшее завершённое времена.
3. Повелительное наклонение и будущее категорическое время.
4. Длительные времена (настоящее и прошедшее).
5. Прошедшее и преждепрошедшее время на *miş*.
6. Употребление слово *-diye*.
7. Взаимный залог.
8. Числительные разделительные.

9. Причастия настоящего, будущего и прошедшего времени.
10. Форма умения-masını bilmek.
11. Условная модальность и условное наклонение (вневременная форма , прошедшее время).

6. Методический блок

6.1. Методика преподавания дисциплины

Основными организационными формами обучения являются: аудиторные занятия с преподавателем, самостоятельная работа студентов под руководством преподавателя как средство усиления индивидуализации обучения, внеаудиторная работа студентов дома.

Тематика текстов определяется расширенным спектром общеобразовательных и специальных знаний, которым обладает студент второго курса неспециальных факультетов вузов. Каждое практическое занятие начинается с усвоения специального текста. Тексты следует читать (как вслух, так и про себя) и переводить вслух, добиваясь адекватного, грамотного и литературного перевода, используя лексико-грамматический анализ отдельных языковых реалий. Далее следует ряд послетекстовых упражнений, предназначенных для преодоления лексических и грамматических трудностей основного текста. Такие упражнения рекомендуется выполнять письменно. Для практического использования студентом приобретенных знаний нужно обладать умением самостоятельно работать над языком. Существует целая серия лексико-грамматических заданий, предназначенных для обязательного письменного выполнения. Дополнительные тексты по тематике и лексике связаны с основными текстами. Они также предусмотрены для самостоятельной работы.

Заключительные задания каждой темы и раздела служат для контроля усвоения студентами определенной суммы знаний. Предусмотрены три основные формы контроля: текущий, промежуточный и итоговый. Текущий контроль осуществляется по результатам выполнения различных видов заданий на практических занятиях, а также в процессе самостоятельной работы (о таких заданиях речь шла выше). Промежуточный контроль используется на промежуточном уровне в виде 4-х модулей (лексическо-грамматический тест, перевод). Итоговый контроль проводится в конце курса обучения в виде зачета.

6.2. Методические рекомендации по изучению дисциплины для студентов

6.2.1. Самостоятельная работа студентов подразумевает постоянную работу вне аудитории: выполнение домашних заданий, (грамматические и лексические упражнения), использование Интернет-ресурсов для обогащения знаний языка, чтение адаптированных произведений в объеме 40 страниц. Самостоятельная работа проводится с целью закрепления

материала, пройденного во время аудиторных занятий, а также с целью подготовки к практическим занятиям в аудитории и контрольным работам (модуль, экзамен).

При самостоятельной работе следует выполнять необходимые грамматические и лексические упражнения, читать рекомендованную адаптированную литературу. Для укрепления навыков аудирования и чтения рекомендуется использовать Интернет-ресурсы.

6.2.2. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям те же, что и при самостоятельной работе студентов.